

NATIONS UNIES

CONSEIL  
DE SECURITE



Distr.  
GENERALE

S/2219  
30 juin 1951  
FRANCAIS

ORIGINAL : ANGLAIS-  
FRANCAIS-  
RUSSE

LETTRE EN DATE DU 29 JUIN 1951 ADRESSEE PAR LE PRESIDENT DU CONSEIL  
DE SECURITE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES

N° 164

29 juin 1951

Comme suite aux télégrammes qui ont été publiés le 19 juin 1951 sous la cote S/2201/Rev.1, je vous prie de publier également en tant que document du Conseil de sécurité, pour information des membres du Conseil, la correspondance suivante relative à la réception d'une délégation du Conseil mondial pour la paix par le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies.

Le 21 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a reçu de M. F. Joliot Curie, Président du Conseil mondial pour la paix, le télégramme ci-après :

"LT M. MALIK, PRESIDENT CONSEIL SECURITE 680 PARK AVENUE NEW-YORK 21, N.Y. RECU VOTRE TELEGRAMME J'AVISE MEMBRES DELEGATION. STOP SERAIT IMPORTANT POUR VISAS QUE CONFIRMATION TELEGRAPHIQUE DE VOTRE PART SOIT DONNEE A CHACUN STOP

JOLIOT CURIE"

Le 21 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a envoyé le télégramme suivant à M. Joliot Curie :

"Votre télégramme du 20 juin reçu le 21 juin stop malheureusement je n'ai pas les adresses des membres de la délégation. Prière de télégraphier.

MALIK"

Le 22 juin 1951, le télégramme suivant a été reçu de M. Laffitte, Secrétaire général du Conseil mondial pour la paix :

"M. MALIK, PRESIDENT CONSEIL SECURITE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, LAKE SUCCESS, N.Y. DELEGATION CONSEIL MONDIAL COMPOSE DE : M. PIETRO NENNI CITOYEN ITALIEN VIA POLONIA 7 ROME ITALIE MME ISABELLE BLUME CITOYENNE

51-47271

BELGE 35 RUE DE LA REGENCE BRUXELLES BELGIQUE, MME S.O. DAVIES CITOYENNE  
BRITANNIQUE GWYDFRYN MERTHYR TYDFIL S. WALES GRANDE-BRETAGNE, MME JESSIE  
STREET D'AUSTRALIE VISITE ACTUELLEMENT GRANDE-BRETAGNE 559 PARK WEST EDGWARE  
ROAD LONDON W2 GRANDE-BRETAGNE, M. EMMANUEL D'ASTIER DE LA VIGERIE CITOYEN  
FRANCAIS 6 BOULEVARD POISSONNIERE PARIS FRANCE, M. NICOLAJ TIKHONOV CITOYEN  
SOVIETIQUE 10 RUE KRÓPOTKINE MOSCOU URSS, M. Y.T. WU DE CHINE CHEZ COMITE  
PAIX TCHECOSLOVAQUE PANSKA 7 PRAGUE II, M. LE PROFESSEUR JOSEPH HROMADKA  
CITOYEN TCHECOSLOVAQUE MORAVSKA 45 PRAGUE XII TCHECOSLOVAQUIE, M. GABRIEL  
D'ARBOUSSIER CITOYEN FRANCAIS CHEZ SECRETARIAT M. JOLIOT CURIE 2 RUE DE  
L'ELYSEE PARIS FRANCE, M. PABLO NERUDA DU CHILI QUI VISITE ACTUELLEMENT  
TCHECOSLOVAQUIE HOTEL ESPLANADE PRAGUE TCHECOSLOVAQUIE, GENERAL HERIBERTO  
JARA DU MEXIQUE QUI VISITE ACTUELLEMENT L'UNION SOVIETIQUE CHEZ COMITE  
SOVIETIQUE DE LA PAIX 10 RUE KROPOTKINE MOSCOU URSS, M. PAUL ROBESON  
CITOYEN AMERICAIN 53 WEST 125 STREET NEW-YORK 27 N.Y.USA, REVEREND WILLAR  
UPHAUS CITOYEN AMERICAIN 66 EDGEWOOD AVENUE NEW HAVEN II CONN USA, M. LE  
DOCTEUR ATAL C/O ALL INDIA PEACE COUNCIL KOTHARI MANSION TOP FLOOR OPPOSITE  
G P O FORT BOMBAY INDIA, JEAN LAFFITTE SECRETAIRE GENERAL DU CONSEIL  
MONDIAL DE LA PAIX PALAIS STA JANSKA 100 PRAGUE"

Donnant suite à ce télégramme de M. Laffitte, le Président du Conseil de  
sécurité a adressé, le jour même, à chacun des quatorze membres de la délégation  
du Conseil mondial pour la paix le télégramme ci-après :

"A propos des télégrammes adressés les 16 et 20 juin par M. Joliot  
Curie Président du Conseil mondial pour la paix au Président du Conseil de  
sécurité de l'Organisation des Nations Unies je vous fais savoir que je peux  
recevoir entre les 25 et 27 juin à New-York, la délégation du Conseil  
mondial pour la paix dont vous faites partie.

Président du Conseil de sécurité J. Malik"

La communication suivante a été envoyée le 23 juin 1951 à M. Laffitte,  
Secrétaire général du Conseil mondial pour la paix :

"J'ai reçu votre télégramme en date du 22 juin contenant les adresses  
des membres de la délégation du Conseil mondial pour la paix stop Un  
télégramme a été envoyé le jour même, à chacun des délégués pour leur  
confirmer que je pourrais recevoir la délégation à New-York entre les 25 et  
27 juin.

Malik, Président du Conseil de sécurité."

Le 22 juin 1951, a été reçu d'Angleterre le télégramme suivant émanant du Comité national pour la paix et portant sur les formalités de visas de Mme S.O. Davies et de Mlle Jessie Street, membres de la délégation du Conseil mondial pour la paix :

"M. MALIK CHEF DE LA MISSION SOVIETIQUE SIEGE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES NEW YORK. DEMANDONS AUJOURD'HUI VISAS POUR JESSIE STREET ET MME S.O. DAVIES QUI DOIVENT FAIRE PARTIE DE LA DELEGATION DU CONSEIL MONDIAL POUR LA PAIX, CONFORMEMENT A VOTRE INVITATION STOP CONSULAT DES ETATS-UNIS ICI DECLARE QU'IL EN INFORMERA WASHINGTON MAIS CONSULAT FERME PENDANT LA FIN DE SEMAINE. REPONSE SERA DONC RETARDEE DE QUELQUES JOURS STOP PRIERE COMMUNIQUER S'IL Y A MOYEN HATER FORMALITES STOP PASSAGE PAR AVION ENTRE GLASGOW ET NEW-YORK RETENU POUR DIMANCHE 24 JUIN

DUNCAN JONES COMITE POUR LA PAIX BRITANNIQUE".

Donnant suite à ce télégramme du Comité national britannique pour la paix, le Président du Conseil de sécurité a adressé le télégramme urgent suivant à M. Austin, Chef de la délégation permanente des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies, en lui demandant de prendre toutes les mesures nécessaires pour hâter la délivrance des visas :

"M. WARREN R. AUSTIN DELEGATION DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES 2 PARK AVENUE NEW-YORK 16 N.Y.

"A PROPOS DES TELEGRAMMES PUBLIES SOUS LA COTE S/2201/REV.1, J'AI RECU DE LONDRES LE TELEGRAMME SUIVANT : M. MALIK CHEF DE LA MISSION SOVIETIQUE SIEGE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES NEW-YORK. DEMANDONS AUJOURD'HUI VISAS POUR JESSIE STREET ET MME S.O. DAVIES QUI DOIVENT FAIRE PARTIE DE LA DELEGATION DU CONSEIL MONDIAL POUR LA PAIX CONFORMEMENT A VOTRE INVITATION STOP CONSULAT DES ETATS-UNIS ICI DECLARE QU'IL EN INFORMERA WASHINGTON MAIS CONSULAT FERME PENDANT LA FIN DE SEMAINE. REPONSE SERA DONC RETARDEE DE QUELQUES JOURS STOP PRIERE COMMUNIQUER S'IL Y A MOYEN HATER FORMALITES STOP PASSAGE PAR AVION ENTRE GLASGOW ET NEW-YORK RETENU POUR DIMANCHE 24 JUIN

DUNCAN JONES COMITE POUR LA PAIX BRITANNIQUE"

VOUS DEMANDE DE PRENDRE D'URGENCE TOUTES LES MESURES NECESSAIRES POUR HATER LA DELIVRANCE DES VISA A MLE JESSIE STREET ET A MME S.O. DAVIES, QUI SONT MEMBRES DE LA DELEGATION DU CONSEIL MONDIAL POUR LA PAIX

JACOB MALIK PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE".

Le télégramme suivant a été envoyé au Comité britannique pour la paix :

"M. Duncan Jones

Comité britannique pour la paix  
Londres Grande-Bretagne

J'ai transmis d'urgence votre télégramme à M. Austin, représentant des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, en lui demandant de faire le nécessaire pour accélérer la délivrance des visas nécessaires pour venir à New-York.

MALIK, Président du Conseil de sécurité".

Le 25 juin 1951, le télégramme suivant a été reçu de M. Joliot Curie :

"LT M. MALIK PRESIDENT CONSEIL SECURITE 680 PARK AVENUE NEW YORK 21  
N.Y. PRIERE ENVOYER INVITATION A M. FARGE 3 RUE DES PYRAMIDES PARIS  
JOLIOT CURIE".

Le Président du Conseil de sécurité a envoyé le jour même le télégramme suivant à M. Farge :

"A propos des télégrammes adressés les 16 et 20 juin 1951 par M. F. Joliot Curie Président du Conseil mondial pour la paix au Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies, je vous fais savoir que je peux recevoir entre les 25 et 27 juin à New-York la délégation du Conseil mondial pour la paix dont vous faites partie.

Président du Conseil de sécurité Malik."

En même temps, la communication suivante a été envoyée à M. Joliot Curie :

"Télégramme envoyé à M. Farge. Malik".

Les 23 et 25 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a reçu les télégrammes suivants, émanant de Mme Jessie Street (Australie), de M. Nenni (Italie), de M. Atal (Inde) et de M. Paul Robeson (Etats-Unis d'Amérique), qui devaient tous faire partie de la délégation du Conseil mondial pour la paix :

Le télégramme de Mme Jessie Street est libellé comme suit :

"YACOB MALIK PRESIDENT CONSEIL SECURITE NATIONS UNIES NEW-YORK.  
REMERCIER VOTRE CABLE AI DEMANDE VISA HIER ET ENCORE AUJOURD'HUI STOP  
AUTORITES ETATS-UNIS DECLARENT DEMANDE ENVOYEE A WASHINGTON QUI PRENDRA  
DECISION STOP AI ATTIRE LEUR ATTENTION SUR ARTICLE 4 SECTION V ACCORD  
GARANTISSANT ACCES SIEGE ORGANISATION NATIONS UNIES STOP AUTORITES DECLARENT  
NE RIEN SAVOIR D'UN TEL ACCORD

JESSIE STREET".

Le télégramme de M. Pietro Nenni est libellé comme suit :

"MALIK PRESIDENT CONSEIL SECURITE NATIONS UNIES LAKE SUCCESS.  
VOTRE COMMUNICATION SELON LAQUELLE RECEVRIEZ VINGT CINQ VINGT SEPT JUIN  
UNE DELEGATION DU COMITE MONDIAL POUR LA PAIX DESIGNEE PAR LE CONSEIL  
MONDIAL POUR LA PAIX A BERLIN ARRIVEE SAMEDI. TROP TARD POUR ARRANGER  
VOYAGE STOP AMBASSADE ETATS-UNIS N'A PAS ENCORE REPONDU DEMANDE VISAS STOP  
ESPERE AUTRES MEMBRES DELEGATION POURRONT SE RENDRE NEW-YORK STOP TACHE  
CONFIEE PAR CONSEIL MONDIAL POUR LA PAIX EST PLUS IMPORTANTE QUE JAMAIS  
CONSISTE INVITER ONU METTRE PELINEMENT EN OEUVRE CHARTE SAN FRANCISCO  
CHERCHER METTRE FIN HOSTILITES COREE RECONNAISSANT DROITS DU PEUPLE COREEN  
A UNITE ET INDEPENDANCE ET CONVOQUER REUNION CINQ GRANDES PUISSANCES EN  
VUE PACTE DE PAIX OUVERT A TOUTES NATIONS STOP AU NOM MILLIONS ITALIENS  
DESIREUX APPUYER TOUTE TENTATIVE FAITE POUR ORGANISER PAIX ET EMPECHER  
GUERRE VOUS DEMANDONS MONSIEUR LE PRESIDENT PRENDRE EN CONSIDERATION NOTRE  
VOEU QUE CONSEIL SECURITE TRAVAILLE A UNE SOLUTION PACIFIQUE DES  
DIFFERENDS INTERNATIONAUX DANS L'INTERET SUPREME SECURITE COLLECTIVE STOP  
VOUS PRIE MONSIEUR LE PRESIDENT EXCUSER MON ABSENCE INVOLONTAIRE ET  
ACCEPTE ASSURANCE DE MA PLUS HAUTE ESTIME

PIETRO NENNI".

Le télégramme de M. Atal est libellé comme suit :

"LT. MONSIEUR JACOB MULLICK

PRESIDENT CONSEIL SECURITE N.Y. (Probablement duplicata).

AI RECU HIER SOIR VOTRE TELEGRAMME RETRANSMIS STOP REGRETTE

IMPOSSIBLE ETRE NEW-YORK POUR LE 27

ATAL".

Le télégramme de M. Paul Robeson est libellé comme suit :

"JACOB A MALIK PRESIDENT CONSEIL SECURITE 680 PARK AVENUE.  
CHER MONSIEUR MALIK DOCTEUR VILLARD UPHAUS ET MOI MEME AVONS RECU LETTRE DU  
DOCTEUR FREDERIC JOLIOT CURIE PRESIDENT DU CONSEIL MONDIAL POUR LA PAIX NOUS  
ANNONCANT QUE NOUS SERONS RECUS PAR VOUS ENTRE 25 et 27 JUIN. VOUS ADRESSONS  
NOS PLUS SINCERES REMERCIEMENTS POUR VOTRE COURTOISIE.. PAUL ROBESON"

Le 26 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a reçu un deuxième  
télégramme du Comité national britannique pour la paix, où il était dit :

"M. MALIK PRESIDENT CONSEIL SECURITE NATIONS UNIES NEW YORK.  
TELEGRAMME SUIVANT ENVOYE AUJOURD'HUI TRYGVE LIE STOP "22 JUIN 1951 MME S O  
DAVIES ET MME JESSIE STREET REPONDANT A INVITATION PRESIDENT CONSEIL SECURITE  
MALIK ONT DEMANDE CONSULAT ETATS UNIS D'AMERIQUE ICI VISA D'ENTREE ETATS UNIS  
CONFORMEMENT ACCORD CONCLU ENTRE NATIONS UNIES ET ETATS UNIS ET GARANTISSANT  
LIBERTE ENTREE PERSONNES SE RENDANT NATIONS UNIES STOP ENCORE AUCUNE REPONSE  
RECUE DE WASHINGTON VOUS PRIONS INSISTER SUR SOLUTION RAPIDE" VOUS DEMANDONS  
D'URGENCE APFUYER MESURES TENDANT A ACCELERER FORMALITES.

DUNCAN JONES

COMITE BRITANNIQUE POUR LA PAIX"

A propos de ce télégramme, le Président du Conseil de sécurité a adressé  
au Secrétaire d'Etat des Etats-Unis d'Amérique, le télégramme urgent suivant :

"M. Acheson,  
Secrétaire d'Etat des Etats-Unis,  
Washington, D.C.

Le 16 juin, M. Joliot-Curie, Président du Conseil mondial pour la paix,  
s'est adressé à moi en ma qualité de Président du Conseil de sécurité de  
l'Organisation des Nations Unies pour me demander de recevoir une délégation  
du Conseil mondial pour la paix. J'ai répondu à M. Joliot-Curie que j'étais  
disposé à recevoir la délégation du Conseil mondial pour la paix à New-York,  
entre les 25 et 27 juin et j'ai envoyé un télégramme à cet effet aux membres  
de la délégation.

J'ai actuellement reçu une communication du Comité national pour la paix du Royaume-Uni disant que Mme S.O. Davies et Mme Jessie Street, membres britanniques de la délégation, n'ont pas encore reçu leur visa américain, malgré des démarches réitérées à l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique à Londres. Dans ces conditions, les membres de la délégation du Conseil mondial pour la paix n'obtenant pas leur visa américain, l'entrevue de la délégation du Congrès mondial pour la paix avec le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies risque de ne pas avoir lieu, à moins qu'on ne prenne immédiatement des mesures en vue de délivrer les visas aux représentants du Conseil mondial pour la paix qui ont adressé une demande formelle de visa aux Ambassades et aux Consulats des Etats-Unis d'Amérique compétents.

Le 23 juin dernier, j'ai adressé un télégramme urgent à M. Austin, chef de la mission des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies, au sujet des retards apportés à la délivrance des visas aux membres de la délégation ci-dessus mentionnés et je lui ai demandé de prendre toutes les mesures possibles pour accélérer l'octroi des visas. Cependant, je n'ai pas encore reçu de réponse de M. Austin à ce télégramme et, à en juger d'après la communication du Comité national britannique en date du 26 juin, la situation n'a pas changé, car Mme Davies et Mme Street qui doivent faire partie de la délégation n'ont pas encore reçu leur visa.

Je vous prie, Monsieur le Secrétaire d'Etat, de prendre des mesures pour que ces membres de la délégation du Congrès mondial pour la paix reçoivent immédiatement leurs visas afin de se rendre à New-York avec les membres de la délégation du Conseil mondial pour la paix en vue d'une entrevue avec le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies. Le règlement de cette question ne saurait bien entendu être retardé.

Je vous prie, Monsieur le Secrétaire d'Etat, de me tenir au courant des mesures que vous aurez prises.

Signé ; Jacob MALIK

Président du Conseil de sécurité".

Le 28 juin, un autre télégramme, dont le texte est reproduit ci-après, a été envoyé au Comité national britannique pour la paix :

"Duncan Jones, Comité britannique pour la paix,  
Ai reçu votre télégramme du 26 juin relatif aux retards apportés à délivrance  
visas américains à Mme S.O. Davies et Mme Jessie Street membres délégation  
Conseil mondial pour la paix.  
27 juin ai adressé télégramme urgent suivant à M. Acheson Secrétaire d'Etat  
des Etats-Unis d'Amérique (Suit le texte du télégramme à M. Acheson)".

Le texte du télégramme envoyé le 27 juin 1951 par le Président du Conseil  
de sécurité à M. Acheson, Secrétaire d'Etat des Etats-Unis d'Amérique, a été  
communiqué, en outre, le 28 juin, à M. Joliot-Curie, Président du Conseil mondial  
pour la paix.

Peu de temps après que ce télégramme fut envoyé à M. Acheson, la lettre  
suivante a été reçue de M. Gross, en réponse au télégramme qui avait été envoyé  
le 23 juin 1951 à M. Austin:

"Excellence,

"J'ai l'honneur d'accuser réception de votre télégramme en date du  
23 juin 1951 relatif aux demandes de visa présentées par Mme Jessie Street  
et Mme S.O. Davies, et je saisis cette occasion pour vous annoncer que les  
renseignements contenus dans votre télégramme ont été transmis au Département  
d'Etat pour examen.

"Veuillez accepter, Excellence, les assurances renouvelées de ma plus  
haute estime.

Ernest A. Gross,  
Représentant adjoint des  
Etats-Unis d'Amérique auprès de  
l'Organisation des Nations Unies.

A Son Excellence M. Jacob MALIK,  
Représentant permanent de l'URSS  
auprès de l'Organisation des Nations Unies,  
680, Park Avenue,  
New-York 21, New-York."

Le 27 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a reçu de M. Joliot-Curie, Président du Conseil mondial pour la paix, le télégramme suivant :

" JACOB MALIK, 680 PARK AVENUE, NEW-YORK

VISAS NON ACCORDES POUR DELEGATION CONSEIL MONDIAL STOP VOUS PRIONS RECEVOIR MEMBRES DE LA DELEGATION SE TROUVANT SUR PLACE ROBESON UPHAUS.

JOLIOT-CURIE".

Le 28 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a adressé à M. Joliot-Curie la réponse télégraphique suivante :

"J'ai reçu votre télégramme en date du 27 juin me communiquant que la délégation du Conseil mondial pour la paix n'a pas reçu de visas américains ce qui l'empêche de se rendre à New-York pour être reçue par le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies.

"Le 28 juin, à 16 heures, je recevrai conformément à votre demande les membres de la délégation du Conseil mondial pour la paix qui se trouvent sur place, c'est-à-dire MM. Robeson et Uphaus.

Jacob Malik,

Président du Conseil de sécurité de  
l'Organisation des Nations Unies."

Le 28 juin 1951, le Président du Conseil de sécurité a reçu le télégramme suivant de M. Farge, qui devait faire partie de la délégation du Conseil mondial pour la paix :

"LT. MALIK, PRESIDENT (DELIVER) CONSEIL SECURITE, NEW-YORK CITY (CARE UNITED NATIONS). IMPOSSIBLE REPCNDRE A VOTRE INVITATION STOP N'AI PU OBTENIR VISA AMERICAIN STOP AVONS ELEVE PROTESTATION.

YVES FARGE".

Les réponses suivantes ont été envoyées aux télégrammes de MM. Nenni, Atal et Farge :

"A M. Nenni,

"J'ai reçu votre télégramme. Je regrette sincèrement que, n'ayant pas reçu le visa américain, vous ne soyez pas en mesure de vous rendre à New-York en votre qualité de membre de la délégation du Conseil mondial pour la paix,

pour une entrevue avec le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies. Je vous souhaite beaucoup de succès dans votre noble activité en vue de renforcer la paix internationale.

Jacob Malik,  
Président du Conseil de sécurité".

"A M. Atal,

"J'ai reçu votre télégramme. Je regrette sincèrement que vous ne soyez pas en mesure de vous rendre à New-York en votre qualité de membre de la délégation du Conseil mondial pour la paix, pour une entrevue avec le Président du Conseil de sécurité. Je vous souhaite beaucoup de succès dans votre noble activité en vue de renforcer la paix.

Jacob Malik,  
Président du Conseil de sécurité".

"A M. Farge,

"J'ai reçu votre télégramme. Je regrette sincèrement que, n'ayant pas reçu le visa américain, vous ne soyez pas en mesure de vous rendre à New-York en votre qualité de membre de la délégation du Conseil mondial pour la paix, pour une entrevue avec le Président du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies. Je vous souhaite beaucoup de succès dans votre noble activité en vue de renforcer la paix internationale.

Jacob Malik,  
Président du Conseil de sécurité".

Signé : Jacob MALIK,  
Président du Conseil de sécurité.

